

No se le olvidé!

101

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la BOTICA FRANCESA



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE MARZO 1918

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS Tira: 6,000 ejemplares Organo de la BOTICA FRANCESA Editores: HERMANN & ZELEDON

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telegráfica: Herledón. San José de Costa Rica.

Al Apartado

375

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confíen a la BOTICA FRANCESA

Año III

San José, Costa Rica, lunes 4 de Marzo de 1918

N° 61

Compañía Industrial EL LABERINTO SAN JOSE DE COSTA RICA Teléfono 254 - Apartado 105

JABON Marcas: EL LABERINTO, JABON LA ESTRELLA y FAMILIA JABON

Oro americano compran y venden ATMETLLA HERMANOS Teléfono 447 - SAN JOSE

GONOSAN Remedio ideal para las Enfermedades Secretas

CEMENTO DE SUPERIOR CALIDAD RECIEN LLEGADO

SE VENDE EN "EL LABERINTO"

Extracto de Malta CON DIASTASA

Para los niños y convalecientes es un poderoso alimento y un eficaz digestivo. Aumenta poderosamente la secreción láctea en las mujeres que tienen pocaloche. (Importado por la Botica Francesa)

VINO DE CARNE CON HIERRO Y QUINA

Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina y las estimulantes del vino. Para la anemia, pérdida del apetito, debilidad general, etc., etc. Preparado por Hermann & Zeledón BOTICA FRANCESA - SAN JOSE, C. R.

NOTA DE REDACCION

A la hora de entrar en prensa este número, no se habían recibido los cablegramas de ayer.

Conservación de cueros y pieles

Como complemento al artículo que con este epígrafe publicamos en la segunda página de este número, la Botica Francesa recuerda a los ganaderos e industriales que se dedican a la conservación y preparación de cueros y pieles, que después de continuados estudios y experimentos, hace mucho tiempo que ha puesto a la venta un producto de su invención llamado Curacuero, que se usa con extraordinario éxito en todo el país, dando admirables resultados. Su aplicación es muy sencilla y el costo insignificante.

No se prestan libros

Se puede prestar un libro? Mejor dicho: ¿se debe prestar un libro? Mejor aún: Cuando se presta un libro, ¿se obra bien o se procede mal? De los tres modos que formularemos la pregunta, a primera vista parece la pregunta una tontería. Desde el instante en que una persona adquiere con su dinero el ejemplar de una obra, este ejemplar le pertenece, es suyo y puede hacer con él cuanto le venga en gana: archivarlo, encerrarlo, romperlo, convertirlo en papel de envoltorio o venderlo al peso para que se transforme en cartón; lo que quiera. No hay ningún precepto social ni legal que ponga cortapisa al libre uso de la propiedad particular. ¿Por qué ha de ser un libro de peor condición que un paraguas o que unos pantalones? La prueba de que no lo es, está en que personas dignísimas, que considerarían bochornoso pedir prestados a un amigo de la mayor intimidad un

paraguas o unos pantalones, encuentran perfectamente lícito y disculpable solicitar el préstamo de un libro del primer conocido con quien han cruzado media docena de palabras. ¿Quién, a no ser un caso de extrema necesidad, es capaz de pedir catorce reales? ¿Qué opinión formaríamos de un señor que de buenas a primeras, en medio de la calle, nos dijera que le invitáramos a comer? Y, sin embargo, este señor diguísimo, este caballero pundonoroso, que antes se moriría de hambre que cometer la bajeza de aceptar el préstamo de una comida, de un duro o de una prenda, nos pide con la mayor tranquilidad un libro, y nosotros encontramos la petición tan natural, que rara vez nos atrevemos a negarla, aun con la sospecha de que el tomo desaparezca para siempre de nuestra librería. «Libro prestado, libro perdido». Todos sabemos la verdad de esta máxima. Y, a pesar de saberla, todos pedimos libros y todos los prestamos.

Mal prestados y mal pedidos. Si en el uso libérrimo de la propiedad individual puede un usufructuario tener alguna cortapisa, es precisamente en el libro. El dueño de un libro puede archivarlo, encerrarlo, romperlo convertirlo en papel de envoltorio, revenderlo para que se transforme en cartón, todo menos prestarlo, porque al prestarlo perjudica el sacratísimo derecho de un tercero, y esta cortapisa es precisamente el fundamento de la verdadera libertad.

Es indudable que quien compra un libro no adquiere con él el derecho de reproducirlo. El ejemplar es suyo; puede romperlo, inutilizarlo, quemarlo; pero le está absolutamente prohibido multiplicarlo. Ahora bien; supongamos que una persona «bien relacionada» compra un libro y lo va prestando sucesivamente a sus numerosos amigos; supongamos que estos amigos, a su vez, son también personas de muchas amistades. Al cabo de un determinado número de meses, el libro en cuestión habrá pasado por veinte, por cincuenta, por cien manos distintas. ¿No equivale esta circulación clandestina del ejemplar a una reproducción de veinte, de cincuenta, de cien ejemplares, que se han matuteado al autor? Matuteado. Esta es la palabra gráfica y precisa. Quien presta un libro realiza un matute, un contrabando con la propiedad indiscutible del autor.

Sin embargo—se dirá,—prestar un libro es contribuir a una obra de divulgación y de cultura. Propagar las ideas es acción meritoria. Las ideas, además, son inapropiables, constituyen un patrimonio colectivo de la humanidad. Convertirlas en propiedad individual sería la más intolerable de las usurpaciones. Cuanto más se difundan, cuanto más se propaguen, mejor. Desde el momento que un autor lanza al mercado sus ideas, ya estas ideas no son suyas; son del dominio público. La propiedad intelectual no existe, no debe existir. Es verdad. La prueba de que es verdad es que, transcurrido un determinado número de años que la ley precisa, caduca la exclusiva del autor o de sus herederos, y el libro pasa al dominio de todos. Y en cuanto llega este momento es cuando el contrabando se convierte en franca mercancía y podemos, ya libres de responsabilidad moral, dis-

poner de él con la misma libertad que del paraguas o de los pantalones. ¿Podemos prestar el Quijote y los dramas de Shakespeare? Siempre. No sólo podemos, sino que debemos, puesto que al hacerlo realizamos una obra de divulgación, de cultura, contribuimos a la satisfacción de un placer espiritual de nuestros semejantes y no perjudicamos a nadie porque el derecho de propiedad ha caducado. ¿Debemos prestar una novela de Baroja? No, porque cada vez que prestamos esa novela le quitamos a Baroja una peseta del bolsillo.

Y como no es cosa de explicar detalladamente esta distinción a cada uno de los pediguéños, lo mejor y lo más breve es colocar en el estante de la biblioteca, en el lugar más visible, un letrero que diga: «No se prestan libros».

PEDRO MATA

(De El Arte Tipográfico).

Reglas higiénicas

Que en cuerpo sano hay alma sana, es verdad innegable que la comprueba la experiencia de todos los días. Con buena salud el hombre vigoriza su voluntad para sus negocios en el orden material y para la práctica del bien en el moral.

He aquí una serie de reglas higiénicas, cuya observancia constante dará vigor y bienestar.

Con un baño, corto y frío,—o uno caliente si fuere preciso,—seguido de una buena fricción, el día se principia saludable y despejado.

Si se abstiene uno de fumar hasta después de almuerzo, acaso no llegue a padecer del corazón.

Por la nariz, no por la boca, es por donde debe respirarse.

Manténgase limpia diariamente la piel, los calcetines o medias y la ropa interior.

Acostúmbrese a caminar un rato a pie todos los días. Sobre todo en climas fríos.

Cuando se esté en la calle, manténgase erguida la cabeza y háganse inspiraciones profundas de aire, con la boca cerrada.

La pronta aplicación de agua caliente, es lo mejor que hay para las torceduras o dislocaciones.

Los arrebatos de cólera dejan huellas profundas en la salud.

La envidia, los celos y la cólera echan a perder la digestión.

TEATRO MODERNO

LA SOCIEDAD LIRICO-DRAMATICA NACIONAL

Tengo para mí, como principio de estética que rige en todas las opiniones que he emitido respecto a arte, dignas de ser tenidas en cuenta, que una de las condiciones de la obra artística, acaso la principal, debe ser la armonía del conjunto.

¿Qué haremos de que en una compañía de ópera o de drama, figure una eminencia, si los demás intérpretes son nulidades?

La interpretación ha de adolecer forzosamente de falta de unidad y por lo tanto ha de resultar defectuosa.

Estas consideraciones han reaparecido en mi mente después de haber visto y meditado algo sobre la labor artística de la Sociedad Lírico-Dramática Nacional, que con tanto aplauso ha inaugurado una serie de representaciones en el Teatro Moderno.

Si bien forman parte de ella, artistas de reconocido mérito y merecida fama, como son la señora Juanita Lasauca de Luque, modelo de discreción artística, que busca y logra el efecto escénico en la justa interpretación de los personajes y el señor Alberto Medina, cuya vis cómica se conserva siempre en la línea divisoria de la naturalidad y la afectación, sin caer jamás en lo ridículo, y elementos muy apreciables como la señorita Oliva Arroyo, que a pesar del poco tiempo que hace que se dedica al teatro, ha logrado merecidos éxitos que hacen confiar en un brillante porvenir artístico, y los señores A. Hurtado y A. Suárez que si bien incipientes en la escena, han dado inequívocas pruebas de reunir apreciables condiciones precursoras de no lejanos éxitos, lo que más me ha llamado la atención en esta compañía es la homogeneidad del conjunto: es el modo de interpretar las obras, sin lucimiento de determinados artistas, y contribuyendo todos al éxito de la representación.

Tanto las vulgarmente dichas, primeras partes, como los llamados racionistas, como el coro, bien parecen llevar la idea de contribuir con todas sus fuerzas a que las obras salgan bien interpretadas; y a fe que lo logran en toda la línea, como ha podido verse en todas las puestas en escena hasta la fecha, especialmente «La Gatita Blanca» y «Agua Mansa», que pocas veces han alcanzado en Costa Rica, aún interpretadas por artistas tenidos por notables, una interpretación más justa, y un éxito más merecido.

No hay duda alguna que, en mucho contribuye a ello, el maestro Melico Quirós, que a un talento y erudición musical nada comunes, junta relevantes dotes de concertador y director de orquesta, paciente para enseñar y discreto para interpretar, logrando los efectos que se propone, sin recurrir a efectismos de mal gusto ni a sonoridades extemporáneas.

No puedo menos que felicitarle cordialmente, lo mismo que a todos los elementos de tan apreciable compañía.

P. K.

Bicarbonato de Soda Químicamente puro, en polvo fino

Gracias a su pureza este Bicarbonato da soluciones completas y limpias y de sabor menos desagradable que el de los bicarbonatos comerciales. Por su eficacia es seguro e insustituible en las acedias, fermentaciones gástricas, cólicos, pesadez del estómago y dispepsias flatulentas.

La acción medicinal del bicarbonato en estas afecciones es innegable, pero depende de su pureza.

Botica Francesa - Hermann & Zeledón

IMPRENTA ALSINA SURTIDO COMPLETO DE UTILES PARA ESCUELA

GARRAPATICIDA DE COOPER



EL MEJOR REMEDIO, y el más barato, para la destrucción de las GARRAPATAS en el ganado vacuno, caballar, mular, etc.

Es una cura excelente para SARNA en el ganado vacuno y mata los PIOJOS.

UNICOS FABRICANTES: William Cooper & Nephews BERKHAMSTED-INGLAERRA

Unicos depósitos en Costa Rica: Boticas FRANCESA y ORIENTAL en San José y la de PIRIE en Cartago.

La Geisha

Avenida Central - SAN JOSE

TELEFONO 439 - APARTADO 747

La mejor pastelería y repostería del país. Gran surtido de confites, conservas, vinos y licores de las más acreditadas marcas del extranjero.

Servicio de chocolate, café, té y helados a todas horas Se encarga del buffet en bodas, bailes y bautizos

¡No más canas!
TINTE NEGRO IMPERIAL
Color brillante y firme
BOTICA FRANCESA

NIEVE FILODERMA
CREMA DELICIOSA PARA EL CUTIS
No contiene sustancias grasosas ni tóxicas.
Mantiene la piel siempre suave, fresca y limpia.
PREPARADA POR **HERMANN & ZELEDON**
BOTICA FRANCESA

HOTEL CENTRAL
— DE —
ANDRES CORRONS
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 593 - Ap. 629
Mesa suculenta
Habitaciones higiénicas - Punto céntrico
Precios económicos, \$: -00 diarios

Después de afeitarse
Crema
Hamamelis Mentolada
BOTICA FRANCESA

Funeraria
POLINI
Servicio esmerado, precios económicos

Polvos Dentífricos Albalina
Los más higiénicos
y los que limpian más
BOTICA FRANCESA

POLVOS FILODERMA
Adherentes
y perfumados
BOTICA FRANCESA

TABACO IZTEPEQUE
—El legítimo y verdadero—
Depósito General:
SASSO HERMANOS
PASAJE JIMENEZ

Polvos para Terneros
Cura radical de la diarrea en los Terneros
PREPARADOS POR
Hermann & Zeledón - BOTICA FRANCESA

AGUA MINERAL PURGANTE
"FRANCISCO JOSE"
DE LAS FUENTES DE BUDAPEST
BOTICA FRANCESA

AGUA LA BELLE
TINTE ROSADO PARA EL CUTIS
NO MANCHA NI PERJUDICA - FIRME Y NATURAL
Tan buena como el mejor tinte extranjero
Depósito General: **Botica Francesa**

Carpintería - Ebanistería - Colchonería
EL ARTE MODERNO
POCH Y CARRERAS
Almacén, diagonal Botica de Mariano Jiménez
Taller, frente de la Misión Evangélica



Conservación de Cueros y Pieles

MEDIOS CONDUCENTES
A SU BUENA PREPARACIÓN PARA LA VENTA

Descuro y limpieza.—Cuando se derriban los animales, es preciso tomar todas las precauciones imaginables para preservar la piel del contacto del barro y de la sangre. Debe ser lavada cuidadosamente, y luego dejar escurrir el agua que contenga hasta la última gota.

Saladura.—Cada piel debe ser extendida en el suelo o sobre una mesa inclinada, por el lado de la carne. Se esparce uniformemente sobre todo este costado una cantidad de sal no contaminada; esta cantidad debe ser por lo menos un cuarto del peso del cuero. La piel siguiente se coloca del mismo modo sobre la primera y se trata de una manera idéntica; y se sigue de este modo hasta formar una pila de 1.25 m. de altura. Las pieles deben permanecer en esta forma hasta que haya sido absorbida la sal; y se les da una nueva saladura si aun no se han endurecido.

En ningún caso debe emplearse para la saladura sal vieja o ya usada.
Si se substituye a la sal ordinaria el sulfato de sodio, se emplea de 10 a 15 por ciento.

En el caso de pieles de lana, se requieren precauciones especiales para conseguir que durante la operación de descuro ninguna humedad tenga contacto con la lana. La saladura debe efectuarse extendiendo las pieles, después de enfriarlas, frotándolas con sal por el lado de la carne hasta que haya penetrado; luego se pliegan las pieles, flanco contra flanco; y se las despacha al mercado. Se puede usar el sulfato de soda, siendo la cantidad que se emplea la mitad menos que la de sal.

Picklage (Picklage).—Para el picklage de cueros o pieles, se recomienda vivamente la substitución del ácido fórmico por el ácido sulfúrico o el ácido clorhídrico, porque han demostrado algunas experiencias que los cueros tratados de ese modo se conservan sin alteraciones ni moho. La utilización del ácido fórmico no impide de ninguna manera el curtirlos por medios ácidos; eso permite al comprador tratar la piel como si fuera fresca.

Secamiento de las Pieles y los Cueros.—En las partes en que el secamiento es absolutamente indispensable, recomendamos que se limpien los cueros y las pieles completamente del lodo y de la sangre, lavándolos en agua que sea lo más fría posible, agregando al agua del lavado final algunos compuestos aromáticos, como naftalina o zumo de tabaco, o el zumo de una planta similar que pueda hallarse en la localidad; las pieles deberán ser completamente lavadas en el agua compuesta de este modo.

Para secamiento, las pieles deben ser suspendidas por la parte de atrás de los flancos,

o colgadas en perchas, a la sombra y en plena corriente de aire.

Desinfección de los Cueros y las Pieles.—En el caso en que deban ser desinfectados cueros húmedos, se agregan 1/500 de sublimado corrosivo por el peso del cuero, a una solución saturada de sal, es un excelente medio de esterilización. La idea del profesor Becher de aplicar la esencia de mostaza a la desinfección de las pieles ha sido ensayada, pero no expresaremos en este caso una opinión definitiva.

Para esterilizar las pieles y combatir el antrax, el método de A. Seymour-Jones, que consiste en bañar las pieles durante dos días en una solución de ácido fórmico al medio o al uno por ciento, a la cual se agrega 1/500 de sublimado corrosivo, colocándolas después en un baño de sal, se ha mostrado muy eficaz para la esterilización de las esporas del carbón sin perjudicar los cueros y las pieles; y, por lo demás, no requiere sino la instalación de cubas. Es igualmente aplicable a los cueros húmedos y los secos y el cuero que resulta no se diferencia del cuero obtenido de una piel húmeda ordinaria.

(De la Revista Internacional de Dami.)

Sección Agrícola

Nuevo método sumamente económico para la plantación y aumento de producción de las patatas.

Traducimos de "Le Progres Agricole et Viticole", la descripción de varias experiencias realizadas por Mr. Charmont, con el objeto de averiguar los resultados que se obtenían, empleando para la plantación de las patatas, no tubérculos enteros ni trozos de grandes dimensiones como se acostumbra, sino pequeños fragmentos del grueso de una peseta, provistos de un ojo o yema.

Dice Mr. Charmont:
"Procedí a este ensayo, porque estoy convencido que de estos pequeños fragmentos, así como de estos frágiles gérmenes, han de nacer hermosas y suculentas patatas.

Un rendimiento de 25000 kilos por hectárea, ha veido a confirmar mis experiencias.

Las ventajas principales de este procedimiento son como puede comprenderse a primera vista, de carácter económico, pudiendo prescindirse de la compra de tubérculos para siembra y, por lo tanto, logrando que quede mayor cantidad de los mismos para el consumo.

En efecto, siendo tan reducido el espesor de los fragmentos que llevando un ojo se han de sembrar, es fácil a las mujeres del campo, al pelar dichos tubérculos para destinarlos al consumo, separar cierto número de dichos ojos, sin alterar para nada la relación que existe ordinariamente entre las peladuras y las patatas. Los fragmentos de peladura con el ojo co-

respondiente, se ponen a secar, hasta que la superficie del corte, quede recubierta de una película, colocándolos después dentro de arena bien seca, hasta que a los dos o tres meses están en disposición de ser plantados, lo que puede hacerse por cualquiera de los procedimientos que generalmente se emplean cuando la plantación se hace por tubérculos enteros, o por trozos grandes de los mismos.

En tiempos como los actuales en que es conveniente aprovechar todo lo que se pueda de todos los productos de que disponemos para el consumo, tanto en lo referente a nuestra alimentación, como la del ganado, sería de gran interés no sólo para los agricultores, sino para la nación, hacer ensayos del procedimiento indicado, para la reproducción de una planta de tanta utilidad como es la patata, ya que el costo del experimento es nulo, puesto que para él, se pueden utilizar las peladuras de patata que por lo general se echan a la basura.

Grandes fríos en el Canadá y en los Estados Unidos
La carestía del carbón

Según datos publicados por un observatorio del Canadá, el frío ha llegado en aquel país al extremo verdaderamente notable y alarmante de 12 grados bajo, Fahrenheit, que equivalen aproximadamente, a 22 grados también bajo cero, centígrados.

El frío se ha dejado sentir más, a causa de la grandísima escasez de carbón, que ha llegado en los Estados Unidos a un extremo tal, que se han visto obligados a vacar un día de la semana las oficinas, los teatros y hasta algunas fábricas.

Debido a la misma, el vapor español no llega ni sale con la regularidad acostumbrada del vecino puerto de Colón, a causa de que le es muy difícil proveer de tan indispensable combustible en la Habana.

Hogar de plácemes

El venturoso hogar formado por los esposos don Tito Chaverri, apoderado de la *Botica Francesa*, y la bella y virtuosa señora doña Violeta Roig, ha sido enriquecido con una preciosa niña que nació felizmente a las cuatro y media de la madrugada del jueves día 21 del actual.

Felicitemos cordialmente a los venturosos padres, y hacemos votos por la felicidad de la recién nacida, que tendrá por patronímico el bello nombre de Elena.

AGENCIA-GENERAL
de la
BALOISE
Compañía de Seguros
contra incendio
en **BASILEA**
(Suiza)

HENRI FRICK Y Co.
SAN JOSE DE COSTA RICA



ACEITE DE QUINA



Hace crecer el Cabello y evita su caída
BOTICA FRANCESA
HERMANN & ZELEDON

Gran Taller de Ebanistería Carpintería, y Tornería
— DE —
LUIS GOMIS
Movido por fuerza eléctrica
El primero en su ramo en el país
Premiado con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional
PARQUE CENTRAL --- SAN JOSE
Teléfono 318 - Apartado 269

Cervezas
"MALTO" y "MARCA AGUILA"
Fabricadas por "Los Angeles Brewing Co."

Las más puras y sanas que han llegado a Costa Rica.
La MALTO, clase oscura, se prescribe por los médicos como gran alimento y admirable tónico.
Y la MARCA AGUILA, es la mejor cerveza blanca estilo *Pilsener*, fabricada en los Estados Unidos.

DE VENTA
En los mejores y más acreditados establecimientos del país

Cerveza Traube
La que ha hecho célebre el apellido de su fabricante

ALABASTINE
Pintura al agua, higiénica, duradera y económica, de fácil aplicación en cualquier superficie ya sea de madera, ladrillo, etc.

Paquetes de 5 libras
Colores Nos. 20, 26, 32, 48 y 52
De venta en la **BOTICA FRANCESA**

Artículos fotográficos
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES
BOTICA FRANCESA

Jabones medicinales y antisépticos
Azufre, Boricado, Fenicado, Sublimado
Preparados con los mejores productos
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Jabón Sapometil
El jabón líquido más económico y antiséptico
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Funeraria Manuel Campos y Hnos.
La mejor del país - La más económica
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330
La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

LA GRAN VIA
SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado
Teléfono 754

Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias
Gran variedad de semillas garantizadas

Felipe J. Alvarado & Co.

Luz eléctrica, Fuerza y Teléfonos

EBANISTERIA y CARPINTERIA de SANTOS PENON
La mejor del país
Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

ARTICULOS DE HULE
Grande y variado surtido de jeringas, tubos, vendas, biberones, entrenadores, etc.
BOTICA FRANCESA

Ferretería de Guillermo Echeverría
Calle Central Norte - SAN JOSE
Teléfono 425 - Apartado 827
La que vende en mejores condiciones

SI TIENE UD. AUTOMOVIL Y QUIERE CONSERVARLO SIEMPRE NUEVO, USE
LUSTROL
QUE LE DARÁ SIEMPRE ESE ASPECTO Y LE CONSERVARÁ LA MANO DE OBRA
No es corrosivo y se aplica fácilmente
Preparado por la
Botica Francesa -- Hermann & Zeledón
SAN JOSE - COSTA RICA

Cervezas Richmond
Las mejores y las de mayor duración porque no contienen substancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

Algo de cocina

Por DOÑA AMPARO DE ZELEDÓN

PAN DE BOSTON

- 1 taza de leche fresca,
- 2 tazas de leche agria,
- 3/4 taza de miel de dulce,
- 1 taza de harina de trigo,
- 4 tazas de harina de maiz,
- 1 cucharadita de bicarbonato de soda.

Mézclase en este orden y cocínese en un molde alto. (Si no se dispone de molde, se puede usar como tal una lata vacía de las de Royal). Se unta el molde con grasa, se tapa y se pone a cocinar durante 3 horas al baño-maria. Pasado este tiempo, se saca del molde y se pone a dorar al horno. Este pan queda pegajoso y se usa especialmente para comerlo con el célebre plato «Boston Baked Beans» (Frijoles a la Boston) cuya fórmula dimos oportunamente en esta sección de EL COMERCIAL.

BIZCOCHUELO DE MAIZ

- 2 onzas de mantequilla y manteca,
- 1/2 taza de azúcar,
- 1/2 taza de miel de dulce,
- 2 huevos batidos,
- 1 taza de leche agria,
- 1 taza de harina de maiz, fina,
- 1 taza de harina de trigo,
- 1 cucharadita de bicarbonato de Soda.

Mézclase en este orden, y póngase a cocinar en una cazuela, al horno caliente.

PANECITOS DE MAIZ, Y ARROZ

- 2 tazas de harina de maiz blanca y fina,
- 1 cucharadita de sal,
- 1 cucharadita de harina de trigo,
- 1 taza de arroz cocido y frío,
- 1 cucharadita de bicarbonato de soda,
- 2 tazas de leche agria,
- 1 huevo,
- 1 cucharada de mantequilla o manteca derretida.

Mézclase en este orden y póngase a cocinar al horno caliente, en moldecitos de lata untados en grasa fresca.

De todo el mundo

Miscelánea de noticias de interés comercial

Inglaterra. Con el propósito de poseer un nuevo instrumento de crédito apto para desarrollar sus empresas comerciales, se ha fundado la *British Trade Corporation* con un capital de diez millones de libras esterlinas. Esta nueva entidad se propone establecer sucursales en los principales centros mercantiles, y agencias en gran número de capitales del mundo.

Esta gran sociedad, establecerá oficinas destinadas a recoger informes fidedignos referentes a las exportaciones, para fomentar el comercio; acerca de los nuevos contratos de empresas, de los empréstitos públicos o de las proposiciones de emisión, y en general, de todos los asuntos relacionados con el comercio y las industrias. Abrirá un servicio de crédito para la emisión de empréstitos.

La carestía del petróleo.—Los principales países productores de petróleo, son los Estados Unidos, Rusia, Rumanía, Indias Holandesas, Austria, India Inglesa, México y Japón. La producción normal de los Estados Unidos, se cifra como término medio, en 314 millones de hectolitros anuales: la de Rusia en 117 millones; la de Rumanía, Indias Holandesas y Austria, respectiva y aproximadamente en 16 millones; la de México y la India Inglesa en 9 millones cada uno; y la del Japón en 3 millones.

La producción de Panamá, Canadá, Perú, Argentina, Alemania, Italia, etc., no trasciende apenas al comercio exterior.

El presidente de la «Standard Oil Company» ha hecho sobre el problema de la escasez del petróleo, las siguientes declaraciones:

«Los Estados Unidos producen al año 300 millones de barriles de petróleo bruto, pero consumen 335 millones.

La actual escasez, se debe, principalmente, al rapidísimo desarrollo del automovilismo.

En 1910 circulaban en los Estados Unidos 400,000 automóviles; en 1916 había 2.350,000 y hoy existen 4 millones, que consumen al año, 40 millones de carriles.

Las cosechas de 1917.—Según datos publicados por el *Boletín del Instituto Internacional de Agricultura*, de Roma, la evaluación de las últimas cosechas en los principales países del emisferio septentrional, con omisión de Rusia y de los imperios centrales, es como sigue:

La de trigo, en España, Francia, Escocia, Irlanda, Italia, Canadá, Estados Unidos, India, Japón y Argelia, ha ascendido a 482.952,000 quintales.

La de centeno, en España, Francia, Italia, Irlanda, Holanda, Suecia, Suiza, Canadá y Estados Unidos, a 36.168,000 quintales.

La de cebada, en los mismos países, exceptuando la India, ha sido de 112.596,000 quintales.

La producción de patatas en la América del Norte, ha tenido un aumento del 60% respecto a la de 1916.

En la producción vinícola italiana, se anuncia también un aumento del 22%.

La producción de oro en el mundo.—La producción total de oro en el mundo, ha sido, durante el último año, de 470.542,008 dólares.

8.110,154 menos que en 1915, y 10.344,640 más que en 1914.

El costo de la vida.—Según datos publicados en el «Index Number» de The Statist del mes de noviembre último, el costo de la vida ha alcanzado el coeficiente de 181'9, el más alto que se ha registrado desde hace un siglo. Comparado este coeficiente con el de hace un año, revela un encarecimiento de 20'6% y con el del principio de la guerra, de 124'2%.

Natalicia

A mi buen amigo el Licenciado en Farmacia don Tito Chaverri, con motivo del nacimiento de su hijita Elena.

De una mata de violetas del jardín de tu ilusión, al despuntar de la aurora una flor se desgajó, llenando tu hogar de dichas y tu corazón de amor.

Ella esparce por los aires el perfume embriagador de las virtudes que el cielo generoso la dotó.

Ella alumbra tus estancias, con el célico fulgor de la angélica belleza que en su rostro puso Dios.

Justo premio a tus afanes, merecido galardón a tus constantes desvelos, esta bella y tierna flor, será el bálsamo preciado que mitigue tu dolor en las luchas de la vida.

El iris consolador que brille en las tempestades que agiten tu corazón.

El ideal de tus ensueños, el premio de tu labor fructífera, en este mundo, tan falaz y engañoso.

El báculo generoso, el amigo protector en que tu vejez se apoye, cuando te llame el Señor a gozar la vida eterna...

Bendita, bendita flor, que de un ramo de violetas del jardín de tu ilusión, al despuntar de la aurora amante se desgajó, llenando tu hogar de dichas y tu corazón de amor.

IGNACIO TRULLÁS AULET.

San José, 21 de febrero, 1918.

EMULSION IMPERIAL

de **Áceite de Hígado de Bacalao** con **Glicerofosfatos de Cal y Sodio**

NUTRITIVA Y MEDICINAL

De sabor y olor sumamente agradables

PARA NIÑOS Y ANCIANOS

PREPARADA EN LA **Botica Francesa, Hermann & Zeledón**

Obleas Cefálicas

Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor de Muelas, etc.

No contiene hinópticos ni sustancias peligrosas
Preparadas por **Hermann & Zeledón - Botica Francesa**

FABRICA DE GALLETAS "LA NACIONAL"

Felipe Pozuelo e hijos
Se atienden órdenes directamente en a fábrica
Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

¿Ha probado Ud. **NECTAR KOLA?**

El mejor remedio para el dolor ¿sabéis cuál es?
La Embrocación Imperial

Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran substancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.
Cura en las personas: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.
Cura en las bestias: Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embriegen.
Preparada por la **BOTICA FRANCESA**

SELLO INSTANTANEO YER

Calma en 5 minutos cualquier dolor por fuerte que sea, haciéndolo desaparecer radicalmente

CURA: Jaquecas, Neuralgias, Cólicos, Dolor de Cabeza, Dolor de Muelas y Dientes, Dolores Reumáticos y todos los Dolores Nerviosos.

Desconfíase de todas las imitaciones y exíjase la marca registrada
Yer, Llegué y Triunfé
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS
Agentes exclusivos: **ALSINA y PEREZ MARTIN** ESPAÑA Y COSTA RICA
Unico depósito en Costa Rica: **HERMANN & ZELEDON** BOTICA FRANCESA

MUEBLES
Bonitos y Baratos

¿DONDE PUEDE ENCONTRAR MUEBLES?

JORGE MORALES BEJARANO

Pie de Cuesta de Moras

JARABE DE HIPOFOSFITOS
COMPUUESTO

Preparado en la Botica Francesa

Es un tónico general y gran restaurador de las fuerzas por excelencia.

SILLAS
para bailes, matrimonios, etc.,
Se alquilan baratas

Jorge Morales Bejarano

PIE DE LA CAESTA DE MORAS

BROMOQUINOIDES

Curan cualquier resfriado en 24 horas.
Su acción es pronta y eficaz para catarros, toses, resfriados, influenza, etc.

PREPARADOS POR
HERMANN & ZELEDON
BOTICA FRANCESA

Pastillas para la digestión DIGESTOIDES

Contienen: Diastasa, Pepsina, Acido Láctico, Pancreatina, y Carbón de Säuco.
Estas pastillas constituyen la nueva cura racional de las enfermedades del Estómago, Dispepsia, Indigestiones, Diarreas.

PREPARADOS POR LA
BOTICA FRANCESA

Se alquilan muebles

JORGE MORALES BEJARANO

Pie de Cuesta de Moras

VENTA DE MUEBLES

Jorge Morales Bejarano

PIE DE CUESTA DE MORAS

Jarabe de Zarzaparrilla
Ferro-Yodado

Preparado en la BOTICA FRANCESA

Para combatir el Sarpullido, Tiña y todas las Afecciones Cutáneas y Escrofulosas.

Muebles por abonos semanales

Jorge Morales Bejarano

Pie de Cuesta de Moras

Blanca Donadio 1880-1882

Aún me parece que la veo, con su espléndida figura de matrona romana, llenar el vasto escenario del «Gran Teatro del Liceo de Barcelona»; y llenarlo de majestad sin soberbia, de arrogancia sin presunción, de gracia sin rebuscamiento.

Aún me parece que la oigo, con su hermosa voz, potente, extensa, de una pastosidad inconcebible y de un timbre agradable y igual en toda la *testitura*.

Aún me parece que la admiro, con su escuela de canto impecable, con aquel su estilo puritano, que le permitía abordar fácilmente los más intrincados problemas de mecanismo, y que imprimía un sello de grandiosidad a la página de música más sencilla.

Blanca Donadio era una artista de sentimiento refinado, que jamás cayó en una vulgaridad.

Nadie como ella ha cantado «El Puritano». Ninguna artista he oído, hasta la fecha, que imprima a «La Sombra» un ambiente de candidez semejante. No ha habido tiple ligera más donosa, sin afectación, en «El Barbero de Sevilla», ni con realce más espontánea, en «Los Hugonotes». No ha existido, y acaso no existirá, una soprano que como ella interprete «Dinorah» con aquella locura ingenua de que revestía la patética loca de la cabrita.

En el valz de la sombra... atacaba un trino en do agudo; y lo atacaba con fuerza... lo paseaba lentamente por la escena, *smorzándolo*... reduciéndolo a la mínima expresión de sonoridad, y cuando apenas se la oía... después de un calderón interminable... cuando ya el público creía que no había más vibraciones en sus cuerdas vocales, ni más aire en sus pulmones... reemprendía el tema del valz, sin tomar aliento, y terminaba la repetición del primer motivo con una sonoridad y una fuerza de voz extraordinarias... ¡Blanca Donadio! Su nombre fué un símbolo. Blanca, como su purísima voz, como su perfecta escuela de canto.

Donadio — Mujer — Dios — que por su talento artístico se hacía adorar... Los públicos subyugados por su *quid divinum* se postraban a sus plantas mudos de admiración; arrobados por el entusiasmo.

Apareció en el Liceo sin anuncio rimbombante, sin cronología artística, y sin alabanzas prematuras en los periódicos.

La noche de su debut («Barbero de Sevilla» con Stagno, Mendioroz y Rodas) fué un triunfo completo para la desconocida diva: triunfo que se repitió cada noche en todas las óperas que cantó, y durante las dos o tres temporadas de su contrato.

Nadie se pudo vanagloriar de haberse captado no su simpatía, ni su buena amistad; sino apenas el trato social más cumplimentoso.

Del hotel al escenario y del teatro a su hospedaje, vivía completamente retraída.

Su camerino y sus habitaciones eran infranqueables. Este retraimiento, llamó poderosamente la atención de los *dandys* barceloneses, cuyas atenciones, cortesía y entusiasmos, se estrecharon en ella, como las olas del mar se estrechan y desmenuzan en diminutos copos de espuma, al chocar con la granítica roca que sirve de muro a sus ímpetus más violentos.

La curiosidad se extremó... ¿Era francesa? Algunos decían que su verdadero nombre era *Blanche Diéudonnee*, y que había nacido en Bordeaux. Otros, sostenían que era italiana, y que los que usaba eran sus verdaderos nombre y apellido.

Se indagó su pasado... nada se supo... Se inquirió su presente, en busca de una novela pasional, o del más insignificante galanteo... y nada se logró indagar.

La impenetrabilidad de Blanca Donadio, aún para sus compañeros de arte, descorazonó a muchos, que al fin y a la postre, acabaron por respetar el misterio de que se rodeaba, y por admirarla platónica y artísticamente.

Del Liceo de Barcelona pasó al Teatro Real de Madrid, en el que alcanzó, si cabe, mayores éxitos.

De pronto su nombre no figuró en los carteles. Los periódicos y revistas de España y del extranjero, aún los dedicados exclusivamente al movimiento artístico, no dieron cuenta de nuevos triunfos.

Blanca Donadio desapareció del mundo del arte, como por encantamiento; y desapareció en la flor de la juventud, cuando su belleza, sus extraordinarias facultades y su gloria, estaban en el apogeo de su esplendor.

MUEBLES
con grandes facilidades de pago

JORGE MORALES BEJARANO

Avenida Central

Emulsión Imperial
— de —
Aceite de Hígado de Bacalao
con Glicerofosfato de Cal y Sodio

Agradable aroma y rico sabor

BOTICA FRANCESA

Su brillante carrera artística, fué flor de un día. Los artistas, los aficionados y los públicos que había fanatizado con su arte exquisito, la comparaban con las cantantes que la suplían, y añoraban los melódicos acentos de su voz argentina, y los refulgentes destellos de su talento artístico.

Todos los que habíamos tenido la dicha de admirarla y aplaudirla, preguntábamos en vano por ella. Nada, nada, nada se supo.

Pasaron algunos años sin que el tiempo, a pesar de su estoicismo, lograra borrar de la mente y del corazón de los *dilettanti* que la habían oído, el gratísimo recuerdo de Blanca Donadio, cuando en 1899 ó 1900 (no lo recuerdo fijamente) los periódicos de Madrid, publicaron una nota, lacónica, que con muy pocas variantes decía:

«Ayer falleció la Reverenda Madre Superiora del Convento de Religiosas Salesas de esta villa y corte, Sor Teresa de Jesús, que por su talento y sus virtudes se había captado el cariño de sus hermanas en religión. Fué conocida en el mundo por Blanca Donadio.»

CHANTECLER.

De domingo a domingo

Cambios

El sábado último se cerraron a los tipos siguientes:

Libras esterlinas....	428%
Dólares.....	450
Francos.....	400
Liras.....	290
Pesetas.....	540

Notas comerciales

Doña Delfina Ceregatti, ha comprado el negocio de hotel y cantina que en la villa de Orotina giraba bajo la firma de «Carolina Ceregatti e hijas».

Don Isaías León, ha vendido a don Francisco Andrade el establecimiento de vinatería, taquilla y pulpería que tenía en esta ciudad, frente a las bodegas del Ferrocarril al Atlántico.

Don Enrique Peralta ha vendido su establecimiento de refresquería, sito en esta ciudad, titulado «La Venecia», a su hijo Enrique Peralta Aguilar.

Don Ramón Villalobos ha vendido su establecimiento de pulpería y licores que poseía en San Isidro de Heredia, a la señora Berenice Flores de G.

Don José C. Zeledón, don Alexander Murray, don Tito Chaverri, don Alberto Medina, don Miguel Angel Castro y don Filadelfo Soto, han formado una Sociedad Anónima, que girará en esta plaza con la razón social «The Costa Rica Mercantile Company», para dedicarse al negocio de toda clase de agencias y comisiones y demás operaciones anexas o relacionadas.

La compañía «Limón Trading Company» convoca a sus accionistas a una reunión que se verificará el día 20 del actual a las 7 de la noche, en la oficina de Mr. Wolf, con el objeto de elegir la Directiva que ha de fungir durante el presente año y otros varios asuntos de interés.

Precios del Mercado

El sábado último, en el Mercado de abastos de esta ciudad, rigieron los siguientes precios:

Azúcar.....	21	colones el quintal	46 kls.
Dulce.....	14	» » »	46 »
Café 1º.....	25	» » »	46 »
» 2º.....	23	» » »	46 »
» 3º.....	20	» » »	46 »
Manteca.....	110	» » »	46 »
Sal.....	8.25	» » »	46 »
Harina.....	60	» » »	46 »
Arroz.....	31	» » »	46 »
Maíz.....	63	colones la fanega	480 ltrs.
Frijoles.....	132	» » »	480 »
Papas.....	15	el saco	160 »

En los demás artículos y verduras rigieron precios convencionales sin grandes variaciones.

Necrológicas

En la madrugada del lunes 18 de febrero falleció en su finca de La Uruca, don Narciso Esquivel, acudado comerciante modelo de honradez, que en vida logró captarse las simpatías de todas las clases sociales. El entierro verificó el mismo lunes en la mañana, fué una elocuente manifestación del general aprecio de que gozaba el finado.

El jueves 21 de febrero, falleció el doctor don Martín Bonnefil, que a una vida dedicada al trabajo en bien de la humanidad, unió un corazón noble y desinteresado.

Su muerte fué muy sentida y al entierro que tuvo lugar en la tarde del mismo día, asistió numerosa concurrencia.

El domingo día 24 de febrero a las 11 a. m. se celebraron las exequias fúnebres y el entierro del coronel don Juan B. Quesada.

El cortejo fué muy numeroso y distinguido, prueba elocuente de las muchas simpatías de que gozó en vida.

Damos a las respetables familias de los mencionados extintos el más sentido pésame.

Teatros

Moderno. — «Compañía lírico-dramática nacional». El viernes se representó la zarzuela «Niña Pancha» y se exhibió una bonita película cinematográfica.

Domingo en la tarde: una película y la zarzuela «Don Sisenando».

Por la noche: beneficio de la característica señora Julia Cordero, con las zarzuelas «El estuche de monerías», «El fantasma de la esquina» y el paso de comedia «El último capítulo».

Hubo aplausos para todos, especialmente para las señoras Lasauca y Cordero y el señor Medina.

Trébol. Sábado: «El duo de los paraguayos» y «Dos canarios de café» zarzuelas por la «Sociedad lírico-dramática nacional».

Fueron aplaudidos la señora Lasauca y el señor Medina.

Domingo tarde y noche: películas cinematográficas. *América*. Sábado «La Viuda Alegre».

Domingo en la tarde: «El Conde de Luxemburgo», en la noche: las zarzuelas «Campanero y sacristán» y «La tragedia de Pierrot». Fueron muy bien recibidas por el público, mereciendo aplausos.

Nuestros Visitantes

Durante las dos semanas últimas, hemos recibido la amable visita de los señores:

Napoléon Chinchilla, de Escasú; doctor Cabezas de Alajuela; Gerardo Rojas, de Turricares; Alejandro Garrido, de Puntarenas; Gerardo Alfaro, de Tres Ríos; Otto Kooper, de Grecia; Rafael Chanto, de San Marcos; Juan R. Orozco, de Orotina; Avelino Fallas, de Acosta; José Chaverri, de Villa Quesada; José Manuel Peralta, de Naranjo y Napoleón Soto, de Puntarenas.

A todos devolvemos cariñosamente el saludo.

Un nombre de mal gusto

I

—Egina mía; ¿por qué será?

—Ya ves lo que han valido los múltiples ruegos hechos a los santos; ni la onza de aceite quemado a San Paulo guerrero. ¡Todo ha sido en vano, y entretanto nuestro hogar continúa solitario! Mil veces he dicho con el más acendrado fervor: ¡Dios mío, un hijo! Y nada. ¡Felices las madres que se embriagan besando el fruto de su amor. Infeliz Egina, que aún ignora el raro lenguaje de los niños! ¡Qué gloria, Toño mío, si Dios nos oyera. Figúrate un bebé así de grande, rubio como un haz de trigo maduro, ojos azules como el cielo en pleno diciembre, mejillas delicadas como pétalos de rosa, pero que no se pareciera a mí que soy tan fea ¿verdad?... que se pareciera a vos o al glorioso San Expedito. Yo lo bañaría todas las mañanitas en agua de rosas, y luego, recogería la seda de su cabello haciéndole un gracioso *quique*, que daría envidia a las comadres ¿te parece?

—Deliras hija mía; vos lo has dicho, los santos no oyen; no tomas en cuenta que los santos no tuvieron hijos, ¿cómo pues, han de oír nuestra súplica?

—Así debe ser, Toño mío. He de confesarte que esta Nochebuena es muy triste para mí. Sentados aquí a la mesa, solos, sin tener quien derrame el salero, o aturda con el chilindrín traído por el Niño Dios, y...

—Espera Egina; llaman a la puerta.

.....

—¿Qué ocurre Toño?

III

—¡Feliz año, Toño mío!

—¡Feliz año Egina!

—¿Qué trae oculto en la mano?

—Nada, Egina, ¿tengo acaso secretos para vos, la más bonita de todas las esposas?

—Pero continúas ocultando, ¿qué es?

—Veo que no desdices de tu sexo, ¡siempre la eterna curiosidad! en fin, chiquilla mía, ni oculto nada, ni sé quién es el que nos envía esta cartulina, ¿ya habías olvidado que hoy es el día de año nuevo?

—Rompe la oblea y léela.

—«Atanasio de Jesús, Cura Párroco, os augura un próspero... y feliz año nuevo, Enero 1º».

—¿Oyes, Egina?

—¡Toño mío!

—¡Abrazame!

—¡Y vos también!

—¿Qué dices, Egina?

—Que demos gracias a Dios y al Padre Atanasio, ¿y vos?

—Yo también, pero... ¿no te parece que Próspero es un nombre de mal gusto?..

ABELARDO LOBO.

Esparta, 1918.

—El mensajero me ha entregado una cartulina, veamos de quien es:

«ANASTASIO DE JESÚS
Cura Párroco

Desea a ustedes felices Pascuas

Diciembre 24».

—¡El Padre Anastasio! Oye, Toño mío, mañana iremos de visita donde el Padre; correspondemos a su fina atención y... le hablaremos del asunto ¿qué dices?

—Sí, chiquilla, iremos y le hablaremos lo que vos querás, pero recuerda que allí no se va con las manos limpias, ¿comprendes?

II

—¿A qué feliz casualidad debo vuestra visita, hijos míos?

—Padre—contestó Egina—aquí os traigo este presente; es una gallinita de fina raza y tiernos menudos.

—Dios os bendiga y recompense vuestro desprendimiento.

—¿De qué manera, padre?

—Solo Dios sabe sus misterios, hija mía.

—Venimos, además—dijo Toño—a daros las gracias por haberos acordado de nosotros en la noche de Navidad, y haceros una confidencia.

—Me honrais con ello, ¿decid?

—Es,—interrumpió la impaciente Egina—que van tres años de matrimonio Toño y yo, y hasta hoy el cielo no ha querido premiar nuestro amor, lo que nos tiene sumamente afligidos y...

—Rezad, hijos míos, rezad.

—Hemos agotado ese recurso, padre.

—Entonces esperad. Dios no olvida si no que pone a prueba los corazones. Yo de mi parte os prometo tomaros en cuenta en mis diarias oraciones, y ya veréis que con fe y paciencia los deseos se colman. Matías e Isabel os tengan de sus manos.

—¡Gracias, padre, ojalá nuestros ruegos sean oídos por boca de un santo varón como vos, Padre Atanasio!

Colchones de paja, crin, lana, balsa y resortes

Jorge Morales Bejarano

Pie de Cuesta de Moras

TENEDOR DE LIBROS Y MECANOGRFO

Práctica en Correspondencia Mercantil.

SE OFRECE

Dirigirse a la BOTICA FRANCESA

Sales Aromáticas para el Dolor de Cabeza

Refrescan las membranas que irrita el catarro.

Alivian la jaqueca

Su delicado aroma tonifica los nervios

Botica Francesa - Hermann & Zeledón
SAN JOSE, COSTA RICA, C. A.

Píldoras Antibiliosas Vegetales del Dr. FRANC

El mejor purgante, antibilioso y purificador de la sangre. No produce náuseas, dolores ni cólicos. Curan las calenturas, fiebres, achaques biliosos, estreñimiento, inapetencia y todas las enfermedades que provienen de impurezas y desórdenes del estómago, hígado y riñones.

De venta en la BOTICA FRANCESA

Crema Magnolia

La mejor Crema para blanquear el cutis, comunicándole una frescura sin igual y facilitando la adherencia de los polvos para la cara.

Preparada en la Botica Francesa
HERMANN & ZELEDON

Agua de Colonia Frígida

Loción antiséptica para refrescar el cutis

Alivia instantáneamente el dolor de cabeza, aplicándola en la frente y aspirándola.

Preparada en la BOTICA FRANCESA
HERMANN & ZELEDON